

Službeni list

Europske unije

L 50



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 57.

20. veljače 2014.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Vijeća (EU) br. 153/2014 od 17. veljače 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 314/2004 o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Zimbabve i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 298/2013 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 154/2014 od 19. veljače 2014. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari ekstrakt čajevca ⁽¹⁾ ... 7
- ★ Uredba Komisije (EU) br. 155/2014 od 19. veljače 2014. o uskraćivanju odobrenja za određene zdravstvene tvrdnje navedene na hrani osim onih koje se odnose na smanjenje rizika od bolesti te na razvoj i zdravlje djece ⁽¹⁾ 11
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 156/2014 od 19. veljače 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 17

ODLUKE

2014/97/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti 19

Cijena: 3 EUR

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ Odluka Vijeća 2014/98/ZVSP od 17. veljače 2014. o izmjeni Odluke 2011/101/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Zimbabvea	20
---	----

2014/99/EU:

★ Provedbena odluka Komisije od 18. veljače 2014. o utvrđivanju popisa regija prihvatljivih za financiranje u okviru Europskog fonda za regionalni razvoj i Europskog socijalnog fonda te država članica prihvatljivih za financiranje u okviru Kohezijskog fonda za razdoblje 2014.–2020. (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 974).....	22
--	----

2014/100/EU:

★ Provedbena odluka Komisije od 18. veljače 2014. o određenim privremenim zaštitnim mjerama povezanim s afričkom svinjskom kugom u Poljskoj (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 1179) ⁽¹⁾	35
--	----



⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) br. 153/2014

od 17. veljače 2014.

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 314/2004 o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Zimbabve i
stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 298/2013**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 314/2004 ⁽¹⁾ provodi se nekoliko mjera predviđenih Odlukom Vijeća 2011/101/ZVSP ⁽²⁾, uključujući zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora određenih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela.
- (2) Suspenziju ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine koje se primjenjuju na većinu pojedinaca i subjekata navedenih u Prilogu I. Odluci 2011/101/ZVSP trebalo bi obnoviti i dodatno je proširiti radi obuhvaćanja još osam pojedinaca.
- (3) Neke od tih mjera pripadaju u područje primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije i stoga je za njihovu provedbu potrebna regulatorna mjera na razini Unije, posebno kako bi se osiguralo da ih gospodarski subjekti u svim državama članicama jednako primjenjuju.
- (4) Ažurirani prilog trebalo bi dodati Uredbi (EZ) br. 314/2004 radi uključivanja dodatnih osam pojedinaca koji trebaju uživati suspenziju zabrana utvrđenih u njezinom članku 6. stavcima 1. i 2., uz 81 osobu i

osam subjekata koji već uživaju suspenziju primjene članka 6., kako je predviđeno u Uredbi Vijeća (EU) br. 298/2013 ⁽³⁾.

- (5) Uredbu (EZ) br. 314/2004 trebalo bi u skladu s tim izmijeniti.
- (6) Produljenje suspenzije predviđeno u Uredbi (EU) br. 298/2013 istječe 20. veljače 2014. i to produljenje treba predvidjeti u ovoj Uredbi. Radi pravne jasnoće, Uredbu (EU) br. 298/2013 trebalo bi stoga staviti izvan snage.
- (7) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ova Uredba mora stupiti na snagu na dan objave,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 314/2004 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 6. dodaje se sljedeći stavak:

„4. Mjere iz stavaka 1. i 2. suspendiraju se u mjeri u kojoj se odnose na osobe i subjekte navedene u Prilogu IV.”

2. Prilog ovoj Uredbi dodaje se kao Prilog IV.

Članak 2.

Uredba (EU) br. 298/2013 stavlja se izvan snage.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 314/2004 od 19. veljače 2004. o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Zimbabve (SL L 55, 24.2.2004., str. 1.);

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2011/101/ZVSP od 15. veljače 2011. o mjerama ograničavanja protiv Zimbabvea (SL L 42, 16.2.2011., str. 6.).

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 298/2013 od 27. ožujka 2013. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 314/2004 o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Zimbabve (SL L 90, 28.3.2013., str. 48.).

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. veljače 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
A. TSAFTARIS

PRILOG

„PRILOG IV.

Popis osoba i subjekata iz članka 6. stavka 4.

I. Osobe

	Ime (i svi nadimci)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna
2.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
3.	Buka (takoder poznat kao Bhuka), Flora
4.	Bvudzijena, Wayne
5.	Charamba, George
6.	Chidarikire, Faber Edmund
7.	Chigwedere, Aeneas Soko
8.	Chihota, Phineas
9.	Chihuri, Augustine
10.	Chinamasa, Patrick Anthony
11.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
12.	Chinotimba, Joseph
13.	Chipwere, Augustine
14.	Chiwenga, Constantine
15.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
16.	Dinha, Martin
17.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
18.	Gono, Gideon
19.	Gurira, Cephas T.
20.	Gwekwerere, Stephen (alias Steven)
21.	Kachepe, Newton
22.	Karakadzai, Mike Tichafa
23.	Kasukuwere, Saviour
24.	Kazangarare, Jawet
25.	Khumalo, Sibangumuzi
26.	Kunonga, Nolbert (takoder poznat kao Nobert)

	Ime (i svi nadimci)
27.	Kwainona, Martin
28.	Langa, Andrew
29.	Mabunda, Musarashana
30.	Machaya, Jason (takoder poznat kao Jaison) Max Kokerai
31.	Made, Joseph Mtakwese
32.	Madzongwe, Edna (takoder poznat kao Edina)
33.	Maluleke, Titus
34.	Mangwana, Paul Munyaradzi
35.	Marumahoko, Reuben
36.	Masuku, Angeline
37.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
38.	Mathuthu, Thokozile (alias Sithokozile)
39.	Matibiri, Innocent Tonderai
40.	Matiza, Joel Biggie
41.	Matonga, Brighton (takoder poznat kao Bright)
42.	Mhandu, Cairo (takoder poznat kao Kairo)
43.	Mhonda, Fidellis
44.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
45.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
46.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
47.	Moyo, Jonathan Nathaniel
48.	Moyo, Sibusio Bussie
49.	Moyo, Simon Khaya
50.	Mpofu, Obert Moses
51.	Muchena, Henry
52.	Muchena, Olivia Nyembesi (takoder poznat kao Nyembezi)
53.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
54.	Mudedede, Tobaiwa (takoder poznat kao Tonneth)
55.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
56.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
57.	Murerwa, Herbert Muchemwa

	Ime (i svi nadimci)
58.	Musariri, Munyaradzi
59.	Mushohwe, Christopher Chindoti
60.	Mutasa, Didymus Noel Edwin
61.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
62.	Mutinhiri, Ambros (takoder poznat kao Ambrose)
63.	Mzembi, Walter
64.	Mzilikazi, Morgan S.
65.	Nguni, Sylvester Robert
66.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
67.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
68.	Nyikayaramba, Douglas
69.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
70.	Rugeje, Engelbert Abel
71.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
72.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
73.	Savanhu, Tendai
74.	Sekeramayi, Sydney (takoder poznat kao Sidney) Tigere
75.	Sekeremayi, Lovemore
76.	Shamu, Webster Kotiwani
77.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
78.	Shiri, Perence (takoder poznat kao Bigboy) Samson Chikerema
79.	Shungu, Etherton
80.	Sibanda, Chris
81.	Sibanda, Jabulani
82.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
83.	Sibanda, Phillip Valerio (takoder poznat kao Valentine)
84.	Sigauke, David
85.	Sikosana, (takoder poznat kao Sikhosana), Absolom

	Ime (i svi nadimci)
86.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
87.	Tomana, Johannes
88.	Veterai, Edmore
89.	Zimondi, Paradzai Willings

II. Subjekti

	Naziv
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (također poznat kao Jongwe Printing and Publishing Co., također poznat kao Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (također poznat kao Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (također poznat kao Zidco Holdings (PVT) Ltd)”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 154/2014**od 19. veljače 2014.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari ekstrakt čajevca****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 2. točku (c) i članak 78. stavak 2.,

budući da:

(1) Aktivna tvar ekstrakt čajevca uvrštena je u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ ⁽²⁾ Direktivom Komisije 2008/127/EZ ⁽³⁾ u skladu s postupkom predviđenim člankom 24.b Uredbe Komisije (EZ) br. 2229/2004 ⁽⁴⁾. Od zamjene Direktive 91/414/EEZ Uredbom (EZ) br. 1107/2009 smatra se da je ta tvar odobrena u skladu s navedenom uredbom te je uvrštena u dio A Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 ⁽⁵⁾.

(2) U skladu s člankom 25.a Uredbe (EZ) br. 2229/2004, Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu „Agencija”) dostavila je Komisiji 16. prosinca 2011. svoje mišljenje o nacrtu izvješća o pregledu za ekstrakt čajevca ⁽⁶⁾. Agencija je svoja mišljenja o ekstraktu čajevca dostavila podnositelju prijave. Komisija je podnositelja prijave pozvala da dostavi primjedbe o nacrtu izvješća o pregledu za ekstrakt čajevca. Države članice i Komisija preispitale su nacrt izvješća i mišljenje Agencije u Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja i finalizirale ih 13. prosinca 2013. u obliku izvješća Komisije o pregledu za ekstrakt čajevca.

(3) Potvrđuje se da se aktivna tvar ekstrakt čajevca smatra odobrenom u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009.

(4) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te s obzirom na postojeća znanstvena i tehnička saznanja, potrebno je izmijeniti uvjete za odobrenje. Posebno je primjereno zahtijevati daljnje potvrdne informacije.

(5) Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Državama članicama trebalo bi osigurati dovoljno vremena da izmijene ili povuku odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju ekstrakt čajevca.

(7) U slučaju sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju ekstrakt čajevca, ako države članice odobre razdoblje odgode u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, to bi razdoblje trebalo isteći najkasnije 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

(8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.**Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011**

Dio A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.**Prijelazne mjere**

U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009, države članice prema potrebi moraju izmijeniti ili povući postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju ekstrakt čajevca kao aktivnu tvar do 12. rujna 2014.

Članak 3.**Razdoblje odgode**

Sva razdoblja odgode koja države članice odobre u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju biti što kraća i istjeću najkasnije 12. rujna 2015.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.)

⁽³⁾ Direktiva Komisije 2008/127/EZ od 18. prosinca 2008. o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ radi uvrštavanja nekoliko aktivnih tvari (SL L 344, 20.12.2008., str. 89.)

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 2229/2004 od 3. prosinca 2004. o propisivanju detaljnih pravila za provedbu četvrte faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ (SL L 379, 24.12.2004., str. 13.)

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

⁽⁶⁾ Zaključak o stručnom pregledu procjene rizika od pesticida s aktivnom tvari ekstrakt čajevca, *EFSA Journal* 2012.; 10(2):2542. Dostupno na internetskoj stranici: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

*Članak 4.***Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. veljače 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

U dijelu A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 redak 228. o aktivnoj tvari ekstrakt čajevca zamjenjuje se sljedećim:

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Istek odobrenja	Posebne odredbe
„228	Ekstrakt čajevca CAS br. ulje čajevca 68647-73-4 Glavne komponente: terpinen-4-ol 562-74-3 γ-terpinen 99-85-4 α-terpinen 99-86-5 1,8-cineol 470-82-6 CIPAC br. 914	Ulje čajevca složena je smjesa kemijskih tvari.	Glavne komponente: terpinen-4-ol ≥ 300 g/kg γ-terpinen ≥ 100 g/kg α-terpinen ≥ 50 g/kg 1,8-cineol ≥ 1 g/kg Relevantna nečistoća: Metil eugenol: najviše 1 g/kg tehničkog materijala	1. rujna 2009.	31. kolovoza 2019.	DIO A Dopušten za uporabu samo kao fungicid u stakleniku. DIO B Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za ekstrakt čajevca (SANCO/2609/2008 završna verzija), a posebice njegovi dodaci I. i II., kako su finalizirani na Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja 13. prosinca 2013. U toj cjelokupnoj ocjeni države članice trebaju obratiti posebnu pozornost na: — zaštitu korisnika sredstva i radnika kako bi se osiguralo da uvjeti uporabe prema potrebi uključuju primjenu odgovarajućih osobnih zaštitnih sredstava, — zaštitu podzemnih voda ako se aktivna tvar primjenjuje u područjima s osjetljivim tlom i/ili nepovoljnim klimatskim uvjetima, — zaštitu površinskih voda i vodenih organizama, — zaštitu pčela medarica, ne ciljanih člankonožaca, glista i mikroorganizama i makroorganizama u tlu koji ne pripadaju ciljnoj skupini. Uvjeti uporabe prema potrebi moraju uključivati mjere za smanjenje rizika. Podnositelj prijave mora dostaviti potvrdne informacije o: (a) metabolizmu u biljkama i izloženosti potrošača; (b) toksičnosti spojeva od kojih se ekstrakt sastoji i značaju mogućih nečistoća osim metil eugenola;

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Istek odobrenja	Posebne odredbe
						(c) izloženosti podzemnih voda u pogledu manje snažno apsorbiranih komponenata od kojih se ekstrakt sastoji i u pogledu proizvoda za potencijalnu transformaciju tla; (d) učincima na biološke metode obrade otpadnih voda. Podnositelj prijave te informacije mora dostaviti Komisiji, državama članicama i Agenciji najkasnije do 30. travnja 2016.”

(*) Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 155/2014

od 19. veljače 2014.

o uskraćivanju odobrenja za određene zdravstvene tvrdnje navedene na hrani osim onih koje se odnose na smanjenje rizika od bolesti te na razvoj i zdravlje djece

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

doprinosom normalnoj sintezi dopamina (Predmet br. EFSA-Q-2011-00319) ⁽²⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je kako slijedi: „L-tirozin je nužan za prirodno stvaranje dopamina”.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1924/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o prehrambenim i zdravstvenim tvrdnjama koje se navode na hrani ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 18. stavak 5.,

budući da:

(1) U skladu s Uredbom (EZ) br. 1924/2006 zabranjuju se zdravstvene tvrdnje koje se navode na hrani osim ako ih je odobrila Komisija u skladu s tom uredbom i ako su uvrštene na popis dopuštenih tvrdnji.

(2) Uredbom (EZ) br. 1924/2006 predviđa se i da subjekti u poslovanju s hranom mogu podnositi zahtjeve za odobrenje zdravstvenih tvrdnji nadležnom nacionalnom tijelu države članice. Nadležno nacionalno tijelo proslijeđuje valjane zahtjeve na znanstvenu ocjenu Europskoj agenciji za sigurnost hrane (EFSA), dalje u tekstu: „Agencija”, kao i Komisiji i državama članicama, u informativne svrhe.

(3) Agencija daje mišljenje o dotičnoj zdravstvenoj tvrdnji.

(4) Komisija odlučuje hoće li odobriti zdravstvene tvrdnje uzimajući u obzir mišljenje koje je dala Agencija.

(5) Na temelju zahtjeva koji je Vitabiotics Ltd. podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem L-tirozina i

(6) Dana 20. srpnja 2011. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je napomenula da je uloga L-tirozina u normalnoj sintezi kateholamina za opću populaciju već pozitivno ocijenjena u prethodnom mišljenju ⁽³⁾ u kontekstu ocjenjivanja tvrdnji iz članka 13. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1924/2006 i da je L-tirozin polazna točka za sintezu svih kateholamina, uključujući dopamin. Agencija je stoga zaključila da je utvrđena uzročno-posljedična veza između uzimanja L-tirozina u prehrani s primjerenom količinom bjelančevina i doprinosa normalnoj sintezi dopamina te je kao primjerene uvjete uporabe predložila da „hrana treba biti barem takav izvor bjelančevina kako se navodi u Prilogu Uredbi (EZ) br. 1924/2006”.

(7) Komisija i države članice razmotrili su treba li, u skladu s predloženim uvjetima uporabe, odobriti zdravstvenu tvrdnju kojom se odražavaju ti zaključci, s obzirom na to da se odobrenje može i legitimno uskratiti ako zdravstvene tvrdnje nisu u skladu s ostalim općim i posebnim zahtjevima iz Uredbe (EZ) br. 1924/2006, čak i u slučaju pozitivne znanstvene ocjene Agencije. Agencija je, u svojem odgovoru od 9. studenoga 2012. na zahtjev Komisije da se, među ostalim, pojašne dokazi podneseni u odnosu na zdravstvenu tvrdnju o L-tirozinu i predložene uvjete uporabe, navela da je svoje zaključke o toj tvrdnji donijela na temelju dobro poznate biokemijske uloge L-tirozina sadržanog u bjelančevinama. Dodala je da na temelju podnesenih dokaza nije mogla količinski naznačiti potreban dnevni unos samog L-tirozina da bi se postigao blagotvoran fiziološki učinak. Nije stoga moguće utvrditi posebne uvjete uporabe za navedenu tvrdnju kako bi se osiguralo da je L-tirozin sadržan u konačnom proizvodu u količini s blagotvornim fiziološkim učinkom u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (b) podtočkom i. Uredbe (EZ) br. 1924/2006. Bez takvih posebnih uvjeta uporabe ne može se osigurati blagotvoran učinak tvari na koju se tvrdnja odnosi te bi se tom tvrdnjom stoga moglo dovesti potrošača u zabludu. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.

⁽¹⁾ SL L 404, 30.12.2006., str. 9.

⁽²⁾ The EFSA Journal 2011; 9(7):2290.

⁽³⁾ The EFSA Journal 2011; 9(6):2270.

- (8) Na temelju zahtjeva koji je Pierre Fabre Dermo-Cosmétique podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s uzimanjem željeza i održavanjem normalnog rasta kose (Predmet br. EFSA-Q-2012-00059) ⁽¹⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je kako slijedi: „Prekomjeren gubitak kose kod žena koje nisu u menopauzi”.
- (9) Dana 15. ožujka 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je zaključila da na temelju dostavljenih podataka nije utvrđen uzročno-posljedični odnos između uzimanja željeza i održavanja normalnog rasta kose. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (10) Na temelju zahtjeva koji je Biocodex podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s uzimanjem citrulin malata i bržim oporavkom od mišićnog umora nakon tjelesne aktivnosti (Predmet br. EFSA-Q-2011-00931) ⁽²⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je kako slijedi: „Održavanje razina adenozin trifosfata (ATP) smanjenjem viška laktata radi oporavka od mišićnog umora”.
- (11) Dana 11. svibnja 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je zaključila da na temelju dostavljenih podataka nije utvrđen uzročno-posljedični odnos između uzimanja citrulin malata i tvrdnje o njegovu djelovanju. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (12) Na temelju zahtjeva koji je Nutrilinks Sarl podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem proizvoda *EffEXT*TM i održavanjem normalne pokretljivosti zglobova (Predmet br. EFSA-Q-2012-00384) ⁽³⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „Pridonosi održavanju fleksibilnosti zglobova”.
- (13) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je zaključila da na temelju dostavljenih podataka nije utvrđen uzročno-posljedični odnos između uzimanja proizvoda *EffEXT*TM i tvrdnje o njegovu djelovanju. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (14) Na temelju zahtjeva koji je Nutrilinks Sarl podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem krilovog ulja i održavanjem zglobova u ugodnom stanju (Predmet br. EFSA-Q-2012-00385) ⁽⁴⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „Pospješuje osjećaj ugodnosti kod osjetljivih zglobova”.
- (15) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je zaključila da na temelju dostavljenih podataka nije utvrđen uzročno-posljedični odnos između uzimanja krilovog ulja i tvrdnje o njegovu djelovanju. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (16) Na temelju zahtjeva koji je Nutrilinks Sarl podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem ekstrakta sjemena biljke *Vitis vinifera* L. i normalnim venskim krvotokom (Predmet br. EFSA-Q-2012-00387) ⁽⁵⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „Pridonosi boljoj venskoj cirkulaciji u nogama”.
- (17) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je zaključila da na temelju dostavljenih podataka nije utvrđen uzročno-posljedični odnos između uzimanja ekstrakta sjemena biljke *Vitis vinifera* L. i tvrdnje o njegovu djelovanju. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (18) Na temelju zahtjeva koji je Nutrilinks Sarl podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem ekstrakta sjemena biljke *Vitis vinifera* L. i tvrdnjom „Pomaže pri smanjenju otoka nogu” (Predmet br. EFSA-Q-2012-00388) ⁽⁶⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „Pomaže pri smanjenju otoka nogu”.
- (19) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je napomenula da se tvrdnja odnosi na smanjenje perifernih edema kod kroničnih kliničkih stanja (npr. kronična venska insuficijencija) i zaključila da je na temelju dostavljenih podataka takvo smanjenje perifernih edema kod kroničnih kliničkih stanja terapijski cilj njihova liječenja.

⁽¹⁾ The EFSA Journal 2012; 10(3):2602.

⁽²⁾ The EFSA Journal 2012; 10(5):2699.

⁽³⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):3002.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):3003.

⁽⁵⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):2996.

⁽⁶⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):2997.

- (20) Uredbom (EZ) br. 1924/2006 dopunjuju se opće odredbe Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. ožujka 2000. o usklađivanju zakonodavstava država članica o označivanju, prezentiranju i oglašavanju hrane⁽¹⁾. Člankom 2. stavkom 1. točkom (b) Direktive 2000/13/EZ predviđa se da se označivanjem ne smije bilo kojoj hrani pridavati svojstva prevencije ili liječenja bolesti ljudi, ili se pozivati na takva svojstva. Prema tome, s obzirom na to da je pridavanje ljekovitih svojstava hrani zabranjeno, ne treba odobriti tvrdnju u vezi s djelovanjem ekstrakta sjemena biljke *Vitis vinifera* L. ni tvrdnju „Pomaže pri smanjenju otoka nogu”.
- (21) Na temelju zahtjeva koji je Roxlor Nutra LLC podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem proizvoda Cynatine® i održavanjem normalne pokretljivosti zglobova (Predmet br. EFSA-Q-2012-00570)⁽²⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „Svakodnevno uzimanje 500 mg proizvoda Cynatine® pomaže pri održavanju fleksibilnosti zglobova”.
- (22) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je zaključila da na temelju dostavljenih podataka nije utvrđen uzročno-posljedični odnos između uzimanja proizvoda Cynatine® i tvrdnje o njegovu djelovanju. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (23) Na temelju zahtjeva koji je Actina podnijela u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem proizvoda OXY 280 i smanjenjem tjelesne težine (Predmet br. EFSA-Q-2012-00572)⁽³⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „OXY 280 pomaže pri gubitku težine”.
- (24) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je zaključila da na temelju dostavljenih podataka nije utvrđen uzročno-posljedični odnos između uzimanja proizvoda OXY 280 i tvrdnje o njegovu djelovanju. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (25) Na temelju zahtjeva koji je Nutrilinks Sarl podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem ekstrakta sjemena biljke *Vitis vinifera* L. i tvrdnjom „Pomaže pri izlučivanju suvišne tjelesne tekućine” (Predmet br. EFSA-Q-2012-00574)⁽⁴⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „Pomaže pri izlučivanju suvišne tjelesne tekućine”.
- (26) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je napomenula da se tvrdnja o djelovanju odnosi na održavanje normalnog venskog krvotoka. Agencija je napomenula i da je takav odnos u vezi sa zdravljem već negativno ocijenila u svojem prethodnom mišljenju⁽⁵⁾ i da su znanstveni dokazi na koje se za tu tvrdnju upućuje već razmotreni u prethodnom mišljenju. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (27) Na temelju zahtjeva koji je Nutrilinks Sarl podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s kombinacijom ekstrakata guarane *Paullinia cupana* Kunth i zelenog čaja *Camellia sinensis* (L.) Kuntze i smanjenjem tjelesne težine (Predmet br. EFSA-Q-2012-00590)⁽⁶⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „Pomaže pri sagorijevanju masnoće”.
- (28) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je zaključila da na temelju dostavljenih podataka nije utvrđen uzročno-posljedični odnos između uzimanja kombinacije ekstrakata guarane *Paullinia cupana* Kunth i zelenog čaja *Camellia sinensis* (L.) Kuntze i tvrdnje o njihovom djelovanju. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (29) Na temelju zahtjeva koji je Nutrilinks Sarl podnio u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006, od Agencije je zatraženo mišljenje o zdravstvenoj tvrdnji u vezi s djelovanjem kombinacije likopena, vitamina E, luteina i selen i tvrdnjom „Pomaže pripremiti kožu na tamnjenje i aktivirati tamnjenje kože” (Predmet br. EFSA-Q-2012-00593)⁽⁷⁾. Tvrdnja koju je predložio podnositelj zahtjeva glasila je, među ostalim, kako slijedi: „Pomaže pripremiti kožu na tamnjenje i aktivirati tamnjenje kože”.

⁽¹⁾ SL L 109, 6.5.2000., str. 29.

⁽²⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):3004.

⁽³⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):2999.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):2998.

⁽⁵⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):2996.

⁽⁶⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):3000.

⁽⁷⁾ The EFSA Journal 2012; 10(12):3001.

- (30) Dana 14. prosinca 2012. Komisija i države članice primili su znanstveno mišljenje Agencije koja je napomenula da se tvrdnja o djelovanju odnosi na povećanje pigmentacije kože (odnosno tamnjenje) što može pridonijeti zaštiti kože od oštećenja uzrokovanog UV zrakama. Agencija je napomenula i da je takav odnos u vezi sa zdravljem već negativno ocijenila u svojem prethodnom mišljenju ⁽¹⁾ i da su znanstveni dokazi na koje se za tu tvrdnju upućuje jednaki onima iz prethodnog mišljenja. Stoga tu tvrdnju ne treba odobriti jer nije u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1924/2006.
- (31) Zdravstvena tvrdnja u vezi s djelovanjem ekstrakta sjemena *Vitis vinifera* L. i tvrdnjom „Pomaže pri smanjenju otoka nogu” zdravstvena je tvrdnja kojom se hrani na koju se tvrdnja odnosi pridaju ljekovita svojstva, što je za hranu zabranjeno.
- (32) Zdravstvene tvrdnje u vezi s proizvodom OXY 280 i kombinacijom ekstrakata guarane *Paullinia cupana* Kunth i zelenog čaja *Camellia sinensis* (L.) Kuntze zdravstvene su tvrdnje utvrđene člankom 13. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EZ) br. 1924/2006 te se stoga na njih primjenjuje prijelazno razdoblje iz članka 28. stavka 6. te Uredbe. Međutim, s obzirom na to da zahtjevi nisu podneseni do 19. siječnja 2008., zahtjev iz članka 28. stavka 6. točke (b) te Uredbe nije ispunjen te se stoga prijelazno razdoblje predviđeno u tom članku ne može primjenjivati na te tvrdnje.
- (33) Ostale zdravstvene tvrdnje koje su predmet ove Uredbe zdravstvene su tvrdnje utvrđene člankom 13. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1924/2006, na koje se prijelazno razdoblje iz članka 28. stavka 5. te uredbe primjenjuje do donošenja popisa dopuštenih zdravstvenih tvrdnji pod uvjetom da su u skladu s tom uredbom.
- (34) Popis dopuštenih zdravstvenih tvrdnji utvrđen je Uredbom Komisije (EU) br. 432/2012 ⁽²⁾ i primjenjuje se od 14. prosinca 2012. U pogledu tvrdnji iz članka 13. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1924/2006 za koje evaluacija Agencije ili razmatranje Komisije nije dovršeno do 14. prosinca 2012. i koje na temelju ove Uredbe nisu uvrštene u popis dopuštenih zdravstvenih tvrdnji, primjereno je osigurati prijelazno razdoblje tijekom kojeg se još mogu koristiti, kako bi se i subjektima u poslovanju s hranom i nadležnim nacionalnim tijelima omogućilo da se prilagode zabrani tih tvrdnji.
- (35) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja, a nije im se usprotivio ni Europski parlament ni Vijeće,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Zdravstvene tvrdnje navedene u Prilogu ovoj Uredbi ne uvrštavaju se na popis dopuštenih tvrdnji Unije kako je predviđeno člankom 13. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1924/2006.

2. Međutim, zdravstvene tvrdnje iz stavka 1. koje su se koristile prije stupanja na snagu ove Uredbe mogu se koristiti najviše još šest mjeseci nakon stupanju na snagu ove Uredbe.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. veljače 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ The EFSA Journal 2012; 10(9):2890.

⁽²⁾ SL L 136, 25.5.2012., str. 1.

PRILOG

Odbijene zdravstvene tvrdnje

Zahtjev – Relevantne odredbe Uredbe (EZ) br. 1924/2006	Hranjiva tvar, tvar, hrana ili kategorija hrane	Tvrdnja	Referentni broj mišljenja EFSA-e
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	L-tirozin	L-tirozin je nužan za prirodno stvaranje dopamina	Q-2011-00319
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Željezo	Prekomjeran gubitak kose kod žena koje nisu u menopauzi	Q-2012-00059
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Citrulin malat	Održavanje razina adenozin trifosfata (ATP) smanjenjem viška laktata radi oporavka od mišićnog umora	Q-2011-00931
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Eff _{EXT} TM	Pridonosi održavanju fleksibilnosti zglobova	Q-2012-00384
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Krilovo ulje	Pospješuje osjećaj ugodnosti kod osjetljivih zglobova	Q-2012-00385
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Ekstrakt sjemena biljke <i>Vitis vinifera</i> L.	Pridonosi boljoj venskoj cirkulaciji u nogama	Q-2012-00387
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Ekstrakt sjemena biljke <i>Vitis vinifera</i> L.	Pomaže pri smanjenju otoka nogu	Q-2012-00388
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Cynatine®	Svakodnevno uzimanje 500mg proizvoda Cynatine® pomaže pri održavanju fleksibilnosti zglobova	Q-2012-00570

Zahtjev – Relevantne odredbe Uredbe (EZ) br. 1924/2006	Hranjiva tvar, tvar, hrana ili kategorija hrane	Tvrdnja	Referentni broj mišljenja EFSA-e
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	OXY 280	Proizvod OXY 280 pomaže pri gubitku težine	Q-2012-00572
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Ekstrakt sjemena biljke <i>Vitis vinifera</i> L.	Pomaže pri izlučivanju suvišne tjelesne tekućine	Q-2012-00574
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Kombinacija ekstrakata guarane <i>Paullinia cupana</i> Kunth i zelenog čaja <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze	Pomaže pri sagorijevanju masnoće	Q-2012-00590
Članak 13. stavak 5. – zdravstvena tvrdnja koja se temelji na novim znanstvenim dokazima i/ili uključuje zahtjev za zaštitu vlasničkih podataka	Kombinacija likopena, vitamina E, luteina i selen	Pomaže pripremiti kožu na tamnjenje i aktivirati tamnjenje kože	Q-2012-00593

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 156/2014**od 19. veljače 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje

paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.

- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. veljače 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,

Jerzy PLEWA

Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	57,6
	TN	78,5
	TR	95,2
	ZZ	77,1
0707 00 05	EG	174,9
	JO	206,0
	MA	158,2
	TR	160,5
	ZZ	174,9
0709 91 00	EG	107,0
	ZZ	107,0
0709 93 10	MA	32,4
	TR	92,3
	ZZ	62,4
0805 10 20	EG	43,5
	IL	67,0
	MA	49,6
	TN	52,0
	TR	74,8
	ZA	64,0
	ZZ	58,5
0805 20 10	IL	116,1
	MA	96,0
	ZZ	106,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	29,2
	IL	127,5
	JM	106,9
	MA	133,1
	TR	110,2
	US	134,0
	ZZ	106,8
0805 50 10	AL	39,1
	MA	71,7
	TR	69,1
	ZZ	60,0
0808 10 80	CN	129,5
	MK	32,3
	US	150,5
	ZZ	104,1
0808 30 90	AR	146,2
	CL	158,6
	CN	68,5
	TR	146,4
	US	124,6
	ZA	109,8
	ZZ	125,7

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 20. studenoga 2013.

o mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti

(2014/97/EU)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020 ⁽¹⁾, a naročito njezin članak 11.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da se nakon provjere svih mogućnosti za preraspodjelu odobrenih sredstava za preuzimanje obveza iz naslova 1.b mobilizacija instrumenta fleksibilnosti čini nužnom radi dopune financiranja u općem proračunu Unije za financijsku godinu 2014. iznad gornje granice naslova 1.b od 89 330 000 EUR prema financiranju programâ strukturnih fondova za Cipar radi povećanja sredstava dodijeljenih Cipru iz strukturnih fondova za 2014. godinu u ukupnom iznosu od 100 000 000 EUR,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

U okviru općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2014., instrument fleksibilnosti rabi se za osiguravanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza iz naslova 1.b u iznosu od 89 330 000 EUR.

Taj će se iznos upotrijebiti za dopunu financiranja programâ strukturnih fondova za Cipar u sklopu naslova 1.b.

Članak 2.

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europske Unije*.

Sastavljeno u Strasbourgu 20. studenoga 2013.

Za Europski parlament
Predsjednik
M. SCHULZ

Za Vijeće
Predsjednik
V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 884.

ODLUKA VIJEĆA 2014/98/ZVSP**od 17. veljače 2014.****o izmjeni Odluke 2011/101/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Zimbabvea**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 15. veljače 2011. donijelo Odluku 2011/101/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Zimbabvea ⁽¹⁾.
- (2) Vijeće je revidiralo odluku 2011/101/ZVSP, uzimajući u obzir politička kretanja u Zimbabveu.
- (3) Vijeće je odlučilo da bi mjere ograničavanja trebalo produljiti do 20. veljače 2015.
- (4) Vijeće je odlučilo produljiti obustavu zabrane putovanja i zamrzavanja imovine koja se primjenjuje na većinu pojedinaca i subjekata određenih u Prilogu I. Odluci 2011/101/ZVSP. Osim toga, te mjere trebalo bi obustaviti i za neke druge osobe. Trebalo bi nastaviti primjenjivati mjere zabrane putovanja i zamrzavanja imovine za dvije osobe i jedan subjekt koji su određeni u Prilogu.
- (5) Odluku 2011/101/ZVSP trebalo bi izmijeniti u skladu s tim,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2011/101/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. U članku 4., stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Države članice mogu odobriti izuzetke od mjera iz stavka 1. ako je putovanje opravdano na temelju hitne humanitarne potrebe ili u izvanrednim slučajevima zbog prisustvovanja međuvladinim sastancima te onima koje promiče ili kojima je domaćim Europska unija, kada se

provodi politički dijalog koji izravno promiče političke ciljeve mjera ograničavanja, uključujući demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Zimbabveu.”

2. Članak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.

1. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.
2. Odluka se primjenjuje do 20. veljače 2015.
3. Mjere iz članka 4. stavka 1. i članka 5. stavka 1. i 2., ako se odnose na pojedince i subjekte navedene u Prilogu II., suspendiraju se do 20. veljače 2015.

Suspendizacija se revidira svaka tri mjeseca.

4. Ova se Odluka redovito revidira i, ako Vijeće smatra da ciljevi Odluke nisu ostvareni, prema potrebi produljuje ili mijenja.”

Članak 2.

Osobe određene u Prilogu I. Odluci 2011/101/ZVSP navedeni u Prilogu ovoj Odluci dodaju se Prilogu II. Odluci 2011/101/ZVSP.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. veljače 2014.

*Za Vijeće**Predsjednik*

A. TSAFTARIS

⁽¹⁾ SL L 42, 16.2.2011., str. 6.

PRILOG

	Ime (i svi nadimci)
1.	Bonyongwe, Happyton
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Mutasa, Didymus Noel Edwin
5.	Nyikayaramba, Douglas
6.	Shiri, Perence (također poznat kao Bigboy) Samson Chikerema
7.	Sibanda, Jabulani
8.	Sibanda, Phillip Valerio (također poznat kao Valentine)

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 18. veljače 2014.

o utvrđivanju popisa regija prihvatljivih za financiranje u okviru Europskog fonda za regionalni razvoj i Europskog socijalnog fonda te država članica prihvatljivih za financiranje u okviru Kohezijskog fonda za razdoblje 2014.–2020.

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 974)

(2014/99/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

fonda te popis država članica koje će primiti potporu iz Kohezijskog fonda na prijelaznoj i posebnoj osnovi.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo, o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1083/2006⁽¹⁾, a posebno njezin članak 90. stavak 4.,

budući da:

- (1) Europskim fondom za regionalni razvoj i Europskim socijalnim fondom podupire se cilj „Ulaganje u rast i radna mjesta” u svim regijama koje odgovaraju drugoj razini zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (dalje u tekstu: druga razina NUTS-a), koja je utvrđena Uredbom (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća⁽²⁾ kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 105/2007⁽³⁾.
- (2) U skladu s člankom 90. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1303/2013 Komisija treba sastaviti popis regija koje ispunjuju relevantne kriterije svih triju kategorija regija (manje razvijene regije, tranzicijske regije i razvijenije regije) prema drugoj razini NUTS-a.
- (3) U skladu s člankom 90. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1303/2013 Komisija treba sastaviti i popis država članica koje su prihvatljive za financiranje iz Kohezijskog

- (4) U skladu s točkom 32. Zaključaka o višegodišnjem financijskom okviru 2014.–2020., koji je donijelo Europsko vijeće 7. i 8. veljače 2013., na zahtjev države članice, regije druge razine NUTS-a koje su spojene Uredbom Komisije (EU) br. 31/2011⁽⁴⁾ i gdje se primjenom izmijenjenog razvrstavanja prema NUTS-u mijenja status kategorije prihvatljivosti jedne ili više predmetnih regija, trebaju biti dio kategorije utvrđene na razini izmijenjene regije NUTS-a. Stoga ova Odluka treba biti usklađena s tim zaključcima.
- (5) Radi transparentnosti, potrebno je u priloge ovoj Odluci uključiti i kodove i nazive regija druge razine NUTS-a koji se primjenjuju od 1. siječnja 2012. u skladu s Uredbom (EU) br. 31/2011.
- (6) Stoga je potrebno u skladu s time uspostaviti popis prihvatljivih regija i država članica,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Regije koje pripadaju kategoriji manje razvijenih regija prihvatljivih za financiranje u okviru Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR) i Europskog socijalnog fonda (ESF) navedene su u popisu u Prilogu I.

Članak 2.

Regije koje pripadaju kategoriji tranzicijskih regija prihvatljivih za financiranje u okviru EFRR-a i ESF-a navedene su u popisu u Prilogu II.

Članak 3.

Regije koje pripadaju kategoriji razvijenijih regija prihvatljivih za financiranje u okviru EFRR-a i ESF-a navedene su u popisu u Prilogu III.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 320.

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 105/2007 od 1. veljače 2007. o izmjeni priloga Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 39, 10.2.2007., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) br. 31/2011 od 17. siječnja 2011. o izmjeni priloga Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 13, 13.1.2011., str. 3.).

Članak 4.

Države članice prihvatljive za financiranje u okviru Kohezijskog fonda navedene su u Prilogu IV.

Članak 5.

Države članice prihvatljive za financiranje u okviru Kohezijskog fonda na prijelaznoj i posebnoj osnovi navedene su u Prilogu V.

Članak 6.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. veljače 2014.

Za Komisiju
Johannes HAHN
Član Komisije

PRILOG I.

Popis manje razvijenih regija u skladu s člankom 1.

		NUTS 2010. ⁽¹⁾
BG31	Северозападен (Severozapaden)	
BG32	Северен централен (Severen tsentralen)	
BG33	Североизточен (Severoiztochen)	
BG34	Югоизточен (Yugoiztochen)	
BG41	Югозападен (Yugozapaden)	
BG42	Южен централен (Yuzhen tsentralen)	
CZ02	Střední Čechy	
CZ03	Jihozápad	
CZ04	Severozápad	
CZ05	Severovýchod	
CZ06	Jihovýchod	
CZ07	Střední Morava	
CZ08	Moravskoslezsko	
EE00	Eesti	
GR11	Ανατολική Μακεδονία, Θράκη (Anatoliki Makedonia, Thraki)	(novi kód EL11)
GR12	Κεντρική Μακεδονία (Kentriki Makedonia)	(novi kód EL12)
GR14	Θεσσαλία (Thessalia)	(novi kód EL14)
GR21	Ήπειρος (Ipeiros)	(novi kód EL21)
GR23	Δυτική Ελλάδα (Dytiki Ellada)	(novi kód EL23)
ES43	Estremadura	
FR91	Guadeloupe	
FR92	Martinique	
FR93	Guyane	
FR94	Réunion	
FR–	Mayotte	
HR03	Jadranska Hrvatska	
HR04	Kontinentalna Hrvatska	
ITF3	Campania	
ITF4	Puglia	

		NUTS 2010. ⁽¹⁾
ITF5	Basilicata	
ITF6	Calabria	
ITG1	Sicilia	
LV00	Latvija	
LT00	Lietuva	
HU21	Közép-Dunántúl	
HU22	Nyugat-Dunántúl	
HU23	Dél-Dunántúl	
HU31	Észak-Magyarország	
HU32	Észak-Alföld	
HU33	Dél-Alföld	
PL11	Łódzkie	
PL21	Małopolskie	
PL22	Śląskie	
PL31	Lubelskie	
PL32	Podkarpackie	
PL33	Świętokrzyskie	
PL34	Podlaskie	
PL41	Wielkopolskie	
PL42	Zachodniopomorskie	
PL43	Lubuskie	
PL51	Dolnośląskie	
PL52	Opolskie	
PL61	Kujawsko-Pomorskie	
PL62	Warmińsko-Mazurskie	
PL63	Pomorskie	
PT11	Norte	
PT16	Centro (P)	(novi naziv Centro (PT))
PT18	Alentejo	
PT20	Região Autónoma dos Açores	
RO11	Nord-Vest	

		NUTS 2010. ⁽¹⁾
RO12	Centru	
RO21	Nord-Est	
RO22	Sud-Est	
RO31	Sud - Muntenia	
RO41	Sud-Vest Oltenia	
RO42	Vest	
SI01	Vzhodna Slovenija	
SK02	Západné Slovensko	
SK03	Stredné Slovensko	
SK04	Východné Slovensko	
UKK3	Cornwall and Isles of Scilly	
UKL1	West Wales and The Valleys	

⁽¹⁾ Izmjene kódoma i naziva uvedenih Uredbom (EU) br. 31/2011 koje se primjenjuju od 1. siječnja 2012.

PRILOG II.

Popis tranzicijskih regija u skladu s člankom 2.

		NUTS 2010.
BE32	Prov. Hainaut	
BE33	Prov. Liège	
BE34	Prov. Luxembourg (B)	(novi naziv Prov. Luxembourg (BE))
BE35	Prov. Namur	
DK02	Sjælland	
DE41	Brandenburg - Nordost	(spojen u DE40 Brandenburg)
DE42	Brandenburg - Südwest	(spojen u DE40 Brandenburg)
DE80	Mecklenburg-Vorpommern	
DE93	Lüneburg	
DED1	Chemnitz	(DED1 dio je DED4 Chemnitz)
DED2	Dresden	
DEE0	Sachsen-Anhalt	
DEG0	Thüringen	
GR13	Δυτική Μακεδονία (Dytiki Makedonia)	(novi kôd EL13)
GR22	Ιόνια Νησιά (Ionia Nisia)	(novi kôd EL22)
GR24	Στερεά Ελλάδα (Sterea Ellada)	(novi kôd EL24)
GR25	Πελοπόννησος (Peloponnisos)	(novi kôd EL25)
GR41	Βόρειο Αιγαίο (Voreio Aigaio)	(novi kôd EL41)
GR43	Κρήτη (Kriti)	(novi kôd EL43)
ES42	Castilla-La Mancha	
ES61	Andalucía	
ES62	Región de Murcia	
ES64	Ciudad Autónoma de Melilla	
ES70	Canarias	
FR22	Picardie	
FR25	Basse-Normandie	
FR30	Nord - Pas-de-Calais	
FR41	Lorraine	
FR43	Franche-Comté	
FR53	Poitou-Charentes	
FR63	Limousin	
FR72	Auvergne	

		NUTS 2010.
FR81	Languedoc-Roussillon	(novi naziv Burgenland (AT))
FR83	Corse	
ITF1	Abruzzo	
ITF2	Molise	
ITG2	Sardegna	
MT00	Malta	
AT11	Burgenland (A)	
PT15	Algarve	
UKC1	Tees Valley and Durham	
UKD1	Cumbria	
UKD4	Lancashire	
UKD5	Merseyside	
UKE1	East Yorkshire and Northern Lincolnshire	
UKE3	South Yorkshire	
UKF3	Lincolnshire	
UKG2	Shropshire and Staffordshire	
UKK4	Devon	
UKM6	Highlands and Islands	
UKN0	Northern Ireland	

PRILOG III.

Popis razvijenijih regija u skladu s člankom 3.

		NUTS 2010.
BE10	Région de Bruxelles-Capitale / Brussels Hoofdstedelijk Gewest	
BE21	Prov. Antwerpen	
BE22	Prov. Limburg (B)	(novi naziv Prov. Limburg (BE))
BE23	Prov. Oost-Vlaanderen	
BE24	Prov. Vlaams-Brabant	
BE25	Prov. West-Vlaanderen	
BE31	Prov. Brabant Wallon	
CZ01	Prag	
DK01	Hovedstaden	
DK03	Syddanmark	
DK04	Midtjylland	
DK05	Nordjylland	
DE11	Stuttgart	
DE12	Karlsruhe	
DE13	Freiburg	
DE14	Tübingen	
DE21	Oberbayern	
DE22	Niederbayern	
DE23	Oberpfalz	
DE24	Oberfranken	
DE25	Mittelfranken	
DE26	Unterfranken	
DE27	Schwaben	
DE30	Berlin	
DE50	Bremen	
DE60	Hamburg	
DE71	Darmstadt	

		NUTS 2010.
DE72	Gießen	
DE73	Kassel	
DE91	Braunschweig	
DE92	Hannover	
DE94	Weser-Ems	
DEA1	Düsseldorf	
DEA2	Köln	
DEA3	Münster	
DEA4	Detmold	
DEA5	Arnsberg	
DEB1	Koblenz	
DEB2	Trier	
DEB3	Rheinhessen-Pfalz	
DEC0	Saarland	
DED3	Leipzig	(DED3 sadržava DED5 Leipzig i dio DED4 Chemnitz)
DEF0	Schleswig-Holstein	
IE01	Border, Midland and Western	
IE02	Southern and Eastern	
GR30	Αττική (Attiki)	(novi kód EL30)
GR42	Νότιο Αιγαίο (Notio Aigaio)	(novi kód EL42)
ES11	Galicia	
ES12	Principado de Asturias	
ES13	Cantabria	
ES21	País Vasco	
ES22	Comunidad Foral de Navarra	
ES23	La Rioja	
ES24	Aragón	
ES30	Comunidad de Madrid	
ES41	Castilla y León	
ES51	Cataluña	
ES52	Comunidad Valenciana	
ES53	Illes Balears	

		NUTS 2010.
ES63	Ciudad Autónoma de Ceuta	
FR10	Île de France	
FR21	Champagne-Ardenne	
FR23	Haute-Normandie	
FR24	Centre	
FR26	Bourgogne	
FR42	Alsace	
FR51	Pays de la Loire	
FR52	Bretagne	
FR61	Aquitaine	
FR62	Midi-Pyrénées	
FR71	Rhône-Alpes	
FR82	Provence-Alpes-Côte d'Azur	
ITC1	Piemonte	
ITC2	Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste	
ITC3	Liguria	
ITC4	Lombardia	
ITD1	Provincia Autonoma Bolzano/Bozen	(novi kôd i naziv ITH1 Provincia Autonoma di Bolzano/Bozen)
ITD2	Provincia Autonoma Trento	(novi kôd i naziv ITH2 Provincia Autonoma di Trento)
ITD3	Veneto	(novi kôd ITH3)
ITD4	Friuli-Venezia Giulia	(novi kôd ITH4)
ITD5	Emilia-Romagna	
ITE1	Toscana	(novi kôd ITI1)
ITE2	Umbria	(novi kôd ITI2)
ITE3	Marche	
ITE4	Lazio	(novi kôd ITI4)
CY00	Κύπρος/Kıbrıs (Kýpros/Kıbrıs)	(novi naziv Κύπρος (Kýpros))
LU00	Luxembourg (Grand-Duché)	(novi naziv Luxembourg)
HU10	Közép-Magyarország	
NL11	Groningen	
NL12	Friesland (NL)	
NL13	Drenthe	
NL21	Overijssel	

		NUTS 2010.
NL22	Gelderland	
NL23	Flevoland	
NL31	Utrecht	
NL32	Noord-Holland	
NL33	Zuid-Holland	
NL34	Zeeland	
NL41	Noord-Brabant	
NL42	Limburg (NL)	
AT12	Niederösterreich	
AT13	Wien	
AT21	Kärnten	
AT22	Steiermark	
AT31	Oberösterreich	
AT32	Salzburg	
AT33	Tirol	
AT34	Vorarlberg	
PL12	Mazowieckie	
PT17	Lisboa	
PT30	Região Autónoma da Madeira	
RO32	București - Ilfov	
SI02	Zahodna Slovenija	
SK01	Bratislavský kraj	
FI13	Itä-Suomi	(spojen u FI1D Pohjois- ja Itä-Suomi)
FI1A	Pohjois-Suomi	(spojen u FI1D Pohjois- ja Itä-Suomi)
FI18	Etelä-Suomi	(podijeljen na FI1B Helsinki-Uusimaa i FI1C Etelä-Suomi)
FI19	Länsi-Suomi	
FI20	Åland	
SE11	Stockholm	
SE12	Östra Mellansverige	
SE21	Småland med öarna	
SE22	Sydsverige	

		NUTS 2010.
SE23	Västsverige	
SE31	Norra Mellansverige	
SE32	Mellersta Norrland	
SE33	Övre Norrland	
UKC2	Northumberland and Tyne and Wear	
UKD2	Cheshire	
UKD3	Greater Manchester	
UKE2	North Yorkshire	
UKE4	West Yorkshire	
UKF1	Derbyshire and Nottinghamshire	
UKF2	Leicestershire, Rutland and Northamptonshire	
UKG1	Herefordshire, Worcestershire and Warwickshire	
UKG3	West Midlands	
UKH1	East Anglia	
UKH2	Bedfordshire and Hertfordshire	
UKH3	Essex	
UKI1	Inner London	
UKI2	Outer London	
UKJ1	Berkshire, Buckinghamshire and Oxfordshire	
UKJ2	Surrey, East and West Sussex	
UKJ3	Hampshire and Isle of Wight	
UKJ4	Kent	
UKK1	Gloucestershire, Wiltshire and Bristol/Bath area	
UKK2	Dorset and Somerset	
UKL2	East Wales	
UKM2	Eastern Scotland	
UKM3	South Western Scotland	
UKM5	North Eastern Scotland	

*PRILOG IV.***Popis država članica prihvatljivih za financiranje u okviru Kohezijskog fonda u skladu s člankom 4.**

Bugarska
Češka
Estonija
Grčka
Hrvatska
Latvija
Litva
Mađarska
Malta
Poljska
Portugal
Rumunjska
Slovenija
Slovačka

*PRILOG V.***Popis država članica prihvatljivih za financiranje u okviru Kohezijskog fonda na prijelaznoj i posebnoj osnovi u skladu s člankom 5.**

Cipar

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 18. veljače 2014.

o određenim privremenim zaštitnim mjerama povezanim s afričkom svinjskom kugom u Poljskoj

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 1179)

(Vjerodostojan je samo tekst na poljskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/100/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice u cilju uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 3.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice u cilju uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 3.,

budući da:

- (1) Afrička svinjska kuga zarazna je virusna bolest koja pogađa domaće i divlje svinje i koja može ozbiljno utjecati na profitabilnost svinjogojstva te omesti trgovinu unutar Unije i izvoz u treće zemlje.
- (2) U slučaju izbijanja afričke svinjske kuge postoji opasnost da se uzročnik bolesti proširi na druga svinjogojstva gospodarstva i na divlje svinje. Kao rezultat toga može se trgovinom živim svinjama ili njihovim proizvodima proširiti iz jedne države članice u drugu državu članicu i treće zemlje.
- (3) Direktivom Vijeća 2002/60/EZ ⁽³⁾ utvrđuju se minimalne mjere koje se primjenjuju unutar Unije za kontrolu afričke svinjske kuge. Člankom 15. Direktive 2002/60/EZ osigurava se utvrđivanje zaraženog područja nakon potvrde jednog ili više slučajeva afričke svinjske kuge kod divljih svinja.
- (4) Poljska je obavijestila Komisiju o trenutačnoj situaciji povezanoj s afričkom svinjskom kugom na svojem državnom području te je u skladu s člankom 15. Direktive 2002/60/EZ utvrdila zaraženo područje u kojemu se primjenjuju mjere iz članaka 15. i 16. te Direktive.

- (5) Kako bi se spriječili nepotrební poremećaji trgovine unutar Unije i izbjegle neopravdane prepreke trgovini koje nameću treće zemlje, potrebno je, u suradnji s dotičnom državom članicom, utvrditi popis zaraženih područja unutar Unije zbog afričke svinjske kuge u Poljskoj.
- (6) U skladu s time, do sljedećeg sastanka Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja, u Prilogu ovoj Odluci trebala bi biti navedena zaražena područja u Poljskoj i utvrđeno vrijeme trajanja regionalizacije u skladu s člankom 15. Direktive 2002/60/EZ.
- (7) Ova će se Odluka preispitati na sljedećem sastanku Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Poljska osigurava da zaraženo područje utvrđeno u skladu s člankom 15. Direktive 2002/60/EZ sadržava najmanje područja navedena u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje do 14. ožujka 2014.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. veljače 2014.

Za Komisiju

Tonio BORG

Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 2002/60/EZ od 27. lipnja 2002. o utvrđivanju posebnih odredaba za kontrolu afričke svinjske kuge (SL L 192, 20.7.2002., str. 27.).

PRILOG

ZARAŽENO PODRUČJE

Sljedeća područja u Republici Poljskoj:

- u vojvodstvu Podlaskie: pokrajina Sejny; u pokrajini Augustów, općine Płaska, Lipsk i Sztabin; pokrajina Sokół; u pokrajini Białystok, općine Czarna Białostocka, Supraśl, Zabudów, Michałowo i Gródek; te pokrajine Hajnówka, Bielsk i Siemiatycze;
 - u vojvodstvu Mazowieckie: pokrajina Łosice;
 - u vojvodstvu Lubelskie: pokrajine Biała Podlaska i Włodawa.
-

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremljenih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR